

# DALŠÍ SMLUVNÍ UJEDNÁNÍ

## VŠEOBECNÉ PODMÍNKY PLATNÉ PRO ZÁJEZDY KONANÉ V ROCE 2016

### 1. SMLUVNÍ STRANY

- 1.1. Smlouva o zájezdu se uzavírá mezi cestovní kanceláří RNDr.Pavel Kumpán – Geos travel ( dále jen CK ) a zákazníkem
- 1.2. Smluvní vztah vzniká mezi CK a osobou, která cestovní smlouvu uzavírá, a to i v případě, že tak činí ve prospěch dalších osob. Za splnění všech závazků vyplývajících z cestovní smlouvy ručí osoba, která ji uzavřela.
- 1.3. Smlouva může být uzavřena i prostřednictvím obchodního zástupce CK ( zprostředkovatele ), který jedná na základě a v mezích uzavřené obchodní smlouvy a udělené plné moci.

### 2. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1. CK se zavazuje, že zákazníkovi poskytne zájezd, jehož název a termín konání jsou specifikovány ve formuláři cestovní smlouvy. CK poskytne služby, v rozsahu a za podmínek, které jsou vymezeny v nabídkovém listu a upřesněny v podrobných pokynech k zájezdu. Nabídkovým listem se rozumí text k zájezdu uveřejněný v katalogu CK nebo jejich obchodních zástupců, popřípadě text k zájezdu uveřejněný na samostatných listech. Texty zveřejněné na internetu nejsou nabídkovým listem.
- 2.2. Zákazník se zavazuje, že zaplatí smlouvenou cenu uvedenou ve smlouvě o zájezdu.

### 3. VYMEZENÍ SJEDNANÝCH SLUŽEB

- 3.1. Vymezení zájezdu v nabídkovém listu obsahuje termín a program zájezdu, služby poskytnuté během zájezdu, včetně způsobu ubytování a stravování, a cenu zájezdu. Vzhledem k rozsáhlému programu zájezdu jsou uvedeny podstatné body programu a na trase cesty pouze významné zastávky. Programem a trasou zájezdu se v případě zájezdu s leteckou dopravou rozumí až program v cílové zemi

### 4. CENA ZÁJEZDU

- 4.1. Cena zájezdu je smluvní cenou mezi CK a zákazníkem.
- 4.2. Cena zahrnuje: služby, které jsou na nabídkovém listu výslovně uvedeny v odstavci V CENĚ ZÁHRNUTO, povinné pojištění CK proti úpadku a DPH. Do ceny zájezdu mohou být zahrnuti i další doplňkové služby.
- 4.3. Cena nezahrnuje náklady nepovinné či variabilní. Zejména nezahrnuje cenu víza, cestovního pojištění, a není-li uvedeno jinak, nezahrnuje ani vstupné či jiné formy poplatků za vstup do navštívených objektů.

### 5. ZAPLACENÍ CENY ZÁJEZDU

- 5.1. Zákazník se zavazuje zaplatit CK cenu zájezdu takto :  
Zálohu ve výši minimálně 30 % ceny zájezdu zákazník zaplatí současně s podáním smlouvy o zájezdu (přihlášením na zájezd). Doplátke do plné ceny zájezdu zákazník uhradí nejpozději do 30 dnů před odjezdem, přičemž za den splnění této povinnosti se považuje den přípisání doplatku na účet CK.
- 5.2. V případě neuhrazení doplatku má CK právo odstoupit od smlouvy o zájezdu. Vyřazený zákazník bude v tomto případě písemně vyzooměn a přijatá záloha snižena o odstoupné podle odst.10 mu bude vrácena. Nezaplacení doplatku nenahrazuje oznámení o odstoupení klienta od smlouvy o zájezdu.

### 6. ZVÝŠENÍ CENY ZÁJEZDU

- 6.1. CK je oprávněna jednostranně zvýšit cenu zájezdu uvedenou na smlouvě o zájezdu, pokud před zahájením zájezdu dojde ke zvýšení  
a) ceny za dopravu včetně cen pohonných hmot  
b) plateb spojených s dopravou (např. letištních či přístavních poplatků)  
c) směnného kurzu koruny použitého při stanovení ceny zájezdu v průměru o více než 10 % .  
V takovém případě je CK oprávněna navýšit cenu zájezdu, a to pouze o částku odpovídající rozdílu mezi původně kalkulovanými a zvýšenými náklady na zájezd.
- 6.2. Zákazník souhlasí s právem CK zvýšit ve výše uvedených nezbytných případech cenu zájezdu a zavazuje se rozdíly v ceně uhradit. Takovéto zvýšení ceny není považováno za důvod k odstoupení od smlouvy o zájezdu.
- 6.3. Cena zájezdu nesmí být jednostranně zvýšena během posledních 20 dnů před zahájením zájezdu. CK musí písemně oznámení o zvýšení ceny zájezdu odeslat zákazníkovi nejpozději 21 dnů před zahájením zájezdu, jinak CK má právo na zaplacení rozdílu v ceně zájezdu zaniká.

### 7. ZMĚNA SJEDNANÝCH SLUŽEB

- 7.1. CK má právo navrhnout zákazníkovi změnu smlouvy o zájezdu, pokud ji vnější okolnosti nutí změnit podmínky zájezdu (jedná se např. o podstatnou změnu programu zájezdu, trasy zájezdu či ubytování). Pokud se v důsledku této změny mění i cena zájezdu, uvede CK v návrhu i vyšší nově ceny. Nesouhlasí-li zákazník se změnou smlouvy o zájezdu, má právo od smlouvy odstoupit. Odstoupení je nutné ( ve lhůtě určené CK, která nesmí být kratší než 5 dnů od doručení oznámení o změně ) podat písemně. Pokud tak zákazník neučiní, má se za to, že se změnou souhlasí.
- 7.2. Vzhledem k tomu, že nabídkové listy k zájezdům jsou vydávány ve velkém předstihu, CK má právo v nezbytném rozsahu provést nepodstatné změny programu, trasy a dalších sjednaných služeb, které zahrnuje uzavřená smlouva o zájezdu. Tyto nepodstatné změny činí cestovní kancelář zásadně s cílem zajistit bezproblémový průběh zájezdu. Rozsah a kvalita služeb musí být v úhrnu zachována a cena zájezdu se z důvodu provedení uvedených změn nemění. Nesmí se jednat o změny podstatné. Podstatnými změnami se rozumí : zásadní změna místa a kvality ubytování, významná změna programu či trasy zájezdu (týká li se více než 10 % doby jeho trvání). Pro vyloučení pochybností, změna pořadí navštívených míst či změna dne navštívení oproti textu v nabídkovém listu se nepovažuje za změnu programu. O změnách je CK povinná zákazníka bez zbytečného odkladu písemně informovat. Provedení těchto změn nedochází ke změně podmínek zájezdu ve smyslu odst.7.1 a zákazníkovi nevzniká právo na odstoupení od smlouvy.
- 7.3. CK a zákazník se dohodli, že termíny zájezdu mohou být posunuty, a to až o dva dny, a že celková délka zájezdu provedená v souvislosti se změnou termínu může být zkrácena či prodloužena až o dva dny. Tyto změny se nepovažují za změnu smlouvy o zájezdu.
- 7.4. CK si vyhrazuje právo neodržení plného programu v případě zásahu vyšší moci – tj. v případě mimořádné neodvratitelné události, které nemohla zabránit a která zabraňuje zrealizování programu zájezdu, nebo ohrožuje bezpečnost účastníků (např. občanské války, války mezi státy, volence, lidového hnutí, vzburčení, stávkové, vydání úředních zákazů či nepovolení vstupu, pirátství, civilní či vojenské nehody, výjimečného stavu, epidemie, velmi nepříznivých povětrnostních podmínek, živelné pohromy, dopravní kolapsu, vážného onemocnění, úrazu či úmrtí účastníka nebo vedoucího zájezdu) a v dalších mimořádných případech. Vedoucí zájezdu má právo na nutné úpravy programu během zájezdu v závislosti na objektivních podmínkách, především vzhledem k zajištění bezpečnosti účastníků. Případně zvýšené náklady vzniklé v průběhu zájezdu z důvodu vyšší moci jsou mimořádných situací (např. občanské války a dalších – viz výše) hradí zákazník. V případě, že je na místě za zákazníka uhradit CK , je CK oprávněna je po návratu zákazníkovi načítovat a zákazník je povinen je uhradit. V případě ukončení zájezdu z důvodu vyšší moci se zákazníkům vrací úhrada za nerealizované výjaje.
- 7.5. Pokud dojde k neodržení programu v důsledku zásahu vyšší moci, nevzniká zákazníkovi nárok na slevu z ceny zájezdu.
- 7.6. Změny uvedené v odst. 7.3 a 7.4. a 7.5. nejsou důvodem k odstoupení od smlouvy o zájezdu a změna programu není považována za vadu na poskytnuté službě.
- 7.7. Pokud po zahájení zájezdu CK zjistí, že není schopna poskytnout zákazníkovi sjednané cestovní služby, je povinna provést taková opatření, aby zájezd mohl pokračovat. Nelze li toho dosáhnout jinak, než poskytnutím služeb nižší kvality, je CK povinná vrátit zákazníkovi rozdíly v ceně.
- 7.8. Nečeprá-li zákazník služby v plném rozsahu z vlastní vůle, nemá právo na náhradu za takto nečerpané služby.

### 8. ZRUŠENÍ ZÁJEZDU

- 8.1. Realizace zájezdu je podmíněna dosažením minimálního počtu účastníků. Minimální počet účastníků je pro každý termín zájezdu uveden na nabídkovém listu.
- 8.2. Pokud počet účastníků nedosáhne stanoveného minimálního počtu, má CK právo na zrušení zájezdu. Musí tak však učinit nejpozději 7 dní před začátkem zájezdu. CK je povinná písemně informovat zákazníka o zrušení zájezdu nejpozději 7 dní před začátkem zájezdu. V tomto případě se se vrací účastníkům zaplacená úhrada v plné výši.
- 8.3. CK má právo na zrušení zájezdu v důsledku zásahu vyšší moci tj. v důsledku mimořádné neodvratitelné události, které nemohla zabránit a která zabraňuje pořádání zájezdu, nebo ohrožuje bezpečnost účastníků (např. živelné pohromy a dalších viz odst. 7.4.), kdykoli před odjezdem. CK má právo na předčasné ukončení zájezdu v důsledku zásahu vyšší moci tj. v důsledku mimořádné neodvratitelné události, které nemohla zabránit (např. občanské války a dalších – viz odst. 7.4.), kdykoli během průběhu zájezdu. Při zrušení zájezdu před odjezdem z důvodu uvedených tomtu bodu se vrací účastníkům úhrada snižena o prokazatelně reálné výjaje. Při předčasném ukončení během zájezdu se vrací úhrada za nerealizované výjaje.
- 8.4. V případě, že CK zruší či předčasně ukončí zájezd z důvodů uvedených v této kapitole, není to důvodem, aby zákazník uplatnil nárok na škodu.

### 9. Odstoupení od cestovní smlouvy

- 9.1. Zákazník může před zahájením zájezdu od smlouvy o zájezdu odstoupit vždy, CK jen tehdy, byl-li zájezd zrušen, nebo porušil-li zákazník své povinnosti.
- 9.2. Zrušila-li CK zájezd z jiného důvodu, než pro porušení povinnosti zákazníkem, nabídne zákazníkovi náhradní zájezd celkové odpovídající alespoň tomu, co bylo původně ujednáno, pokud je v možnostech CK takový zájezd nabídnout.
- 9.3. Odstoupil-li od smlouvy o zájezdu zákazník z jiného důvodu, než pro porušení povinnosti CK, zaplatí CK odstoupné stanovené v odst.10, a to za sebe i za každou jím přihlášenou osobu. Stejně odstoupné zákazník zaplatí, odstoupil-li od smlouvy o zájezdu CK pro porušení povinnosti zákazníka.

### 10. Odstupné

- 10.1. Výše odstoupného (stornopoplatku) se určuje podle počtu dnů ode dne odstoupení od smlouvy o zájezdu do dne počátku zájezdu (poskytnutí první služby)  
Den zrušení cestovní smlouvy : Odstupné .  
Více než 90 dní před odjezdem 3% z ceny zájezdu snižené o cenu mezinárodní letenky  
90-61 dní 15 % z ceny zájezdu snižené o cenu mezinárodní letenky  
60-31 dní 30 % z ceny zájezdu snižené o cenu mezinárodní letenky  
30-21 dní 50 % z ceny zájezdu snižené o cenu mezinárodní letenky  
20-6 dní 80 % z ceny zájezdu snižené o cenu mezinárodní letenky  
Méně než 5 dní před odjezdem 100 % z ceny zájezdu snižené o cenu mezinárodní letenky
- 10.2. Výše odstoupného je vypočtena v procentech z základní ceny zájezdu nesnížené o případné slevy.
- 10.3. Za den odstoupení od cestovní smlouvy ze strany zákazníka, je považován den, kdy byla od zákazníka do CK písemně doručena informace o zrušení jeho účasti na zájezdu. Nezaplacení doplatku nenahrazuje písemně odstoupení od smlouvy.
- 10.4. V případě, že v den stoma jsou již pro zákazníka zakoupeny mezinárodní letenky, je zákazník dále povinen zaplatit CK stornopoplatky za zrušení letenky stanovené leteckým dopravcem.
- 10.5. Odstupné u zájezdu na zakázku může být stanoveno samostatnou dohodou.

### 11. POSTOUPENÍ SMLOUVY (VYSLÁNÍ NÁHRADNÍKA)

- 11.1. Splňuje-li třetí osoba podmínky účasti na zájezdu, a je-li tato změna možná a schválena CK, může jí zákazník smlouvu o zájezdu postoupit. Pokud změnu v osobě zákazníka nelze technicky provést ( např. v případě, kdy pro náhradníka již nelze obstarat mezinárodní či vnitrostátní letenky ), má CK právo navrženou změnu odmítnout. Změna v osobě zákazníka je vůči CK účinná, doručí-li mu postoupitel o tom včas oznámení spolu s prohlášením postupníka, že s uzavřenou smlouvou o zájezdu souhlasí a že splní podmínky účasti na zájezdu. Oznámení je včasné, je-li doručeno alespoň 7 dnů před zahájením zájezdu.
- 11.2. Postupitel a postupník jsou zavázáni společně a nerozdílně k zaplacení ceny zájezdu a manipulačního poplatku za změnu účastníka zájezdu, případně úhrady dalších nákladů, které CK v souvislosti se změnou zákazníka vzniknou (zejména poplatku za stornování letenek) Postupitel odpovídá za informovanost postupníka (náhradníka) o podmínkách zájezdu a smlouvy o zájezdu.

### 12. LETECKÁ DOPRAVA K ZÁJEZDU

- 12.1. Cena letenek včetně všech poplatků je zahrnuta v ceně zájezdu, není li v konkrétním případě uvedeno jinak.
- 12.2. V odstavci „ V ceně zahrnuto“ v nabídkovém listu je uvedena předpokládaná cena letenky včetně poplatků při odletu z Prahy. CK má právo požadovat od zákazníka doplatek v případě, že skutečná cena s poplatky je vyšší. Předpokládané ceny jsou stanoveny na základě předchozích zkušeností CK.
- 12.3. CK kupuje letenky nejdříve v okamžiku dosažení minimálního počtu účastníků potřebných k odjetí zájezdu. K tomu dobu má CK právo žádat uhradit plně ceny letenky včetně poplatků.
- 12.4. V případě požadavků klienta na jiné odletové či návratové místo zájezdu, či jiný termín odletu, nebo návratu se smluvní strany vždy předem dohodnou o příslušné změně ceny zájezdu.
- 12.5. Při stornování zájezdu určuje stornopoplatek za letenku letecká společnost.

### 13. VÍZA

- 13.1. V případě, že je nutné víza obstarat před odjezdem na zájezd, pak zákazník objedná službu obstarání vstupního víza uzavřením cestovní smlouvy ( pokud se smluvní strany nedohodly jinak ). Zákazník je povinen poskytnout zástupci CK svůj cestovní pas popř. požadovaná data nejpozději v termínu stanoveném CK a na dobu stanovenou CK, nebo si potřebná víza zajistit sám.
- 13.2. Za udelení víza pro vstup do země CK neručí.

### 14. POJIŠTĚNÍ LÉČEBNÝCH VÝLOH V ZAHRANIČÍ

- 14.1. Podmínkou účasti na zájezdu je uzavření účinného pojištění léčebných výloh v zahraničí na dobu trvání zájezdu. Zákazník prohlašuje, že si takové pojištění obstará. CK nabízí zprostředkování pojištění léčebných výloh a připojištění nákladů spojených se zrušením zájezdu ( stornopoplatků ) u pojišťovny UNIQA. Pojištění léčebných výloh není zahrnuto v ceně zájezdu.

### 15. PODOBNÉ POKYNY K ZÁJEZDU

- 15.1. Informace o zájezdu budou upřesněny v podrobných pokynech k zájezdu. Každý účastník je obdrží zpravidla 3 až 4 týdny před odjezdem, nejpozději však 7 dní před odjezdem.
- 15.2. Zákazník se zavazuje respektovat informace a doporučení uvedené v podrobných pokynech ( především požadavky na vybavení ). CK má právo vyloučit zákazníka z účasti na programu, pokud jeho vybavení neodpovídá požadavkům uvedených v podrobných pokynech k zájezdu.

### 16. ODPOVĚDNOST CESTOVNÍ KANCELÁŘE

- 16.1. CK odpovídá zákazníkovi za porušení závazků vyplývajících z uzavřené smlouvy o zájezdu bez ohledu na to, zda tyto závazky mají být splněny cestovní kanceláří, nebo jinými dodavateli služeb cestovního ruchu poskytovaných v rámci zájezdu.
- 16.2. CK neručí za majetek účastníků v případě jeho poškození, ztráty, či krádeže.
- 16.3. CK neručí za případné pozdění letecké, autobusové nebo traťové dopravy způsobené technickými nebo dopravní provozními důvody a neručí za škody, které zákazníkům v důsledku pozdění vzniknou. Zákazník by měl brát v úvahu možnost vzniku pozdění při plánování navazujících spojů, obchodních termínů či dovolené.

### 17. REKLAMACE

- 17.1. CK je povinná poskytnout zákazníkovi služby, které jsou součástí zájezdu, řádně a včas, v souladu s uzavřenou smlouvou o zájezdu a obecně závaznými právními předpisy. Jestliže zákazník zjistí , že služba poskytnutá CK neodpovídá službě nabízené v nabídkovém listu a v případných upřesňujících informačních materiálech, nebo byly porušeny tyto všeobecné podmínky, může uplatnit své právo na reklamaci.
- 17.2. Vadu zájezdu zjištěné v průběhu zájezdu musí zákazník neprodělně oznámit vedoucímu zájezdu, případně příslušnému pracovníkovi CK tak, aby mohla být zjednána náprava. Je li závada odstraněna v přiměřené lhůtě, má se za to, že služba je bez vady. Pokud není možné zjednat nápravu v přiměřené lhůtě, zavazuje se zákazník sepsat s vedoucím zájezdu nebo jinou vhodnou osobou zjištěné vady zájezdu.
- 17.3. Po ukončení zájezdu může zákazník uplatnit reklamaci bez zbytečného odkladu v místě zakoupení zájezdu. V případě, že zákazník požaduje finanční náhradu, je nutné podat reklamaci písemně.
- 17.4. Zákazníkovo právo na reklamaci zanikne, nebylo li uplatněno do jednoho měsíce od skončení zájezdu.
- 17.5. Vedoucí CK ( nebo jím pověřená osoba ) je povinen reklamaci vyřídit nejpozději do 30 dnů od jejího uplatnění nebo ode dne ukončení zájezdu v případě, že reklamacie byla uplatněna na zájezdu a nebyla vyřešena na místě.

### 18. ODPOVĚDNOST ZÁKAZNÍKA NA ZÁJEZDU

- 18.1. Zákazník se zavazuje, že v době konání zájezdu bude držitelem platného cestovního dokladu. Tento doklad musí splňovat mimo jiné i požadavky státu, do kterého cestuje na minimální platnost dokladu po návratu. Dále se zavazuje, že bude dodržovat právní předpisy navštívených států. Následky nesplnění těchto povinností nese zákazník a CK neodpovídá za případné vzniklé škody.
- 18.2. Zákazník se zúčastňuje zájezdu a sportovního programu, zejména vysokohorské turistiky, horské turistiky a cyklistiky na vlastní nebezpečí a odpovědnost a bere na vědomí, že tyto aktivity mohou být o při vynaložení veškeré odborné péče, kterou lze požadovat, rizikové. U zájezdu s vysokohorskou turistikou působí kvalifikovaní průvodci ( horští vůdci ) jen jako organizační vedoucí skupiny.
- 18.3. Zákazník se zavazuje sdělit CK veškeré informace důležité pro posouzení vhodnosti účasti zákazníka na konkrétním zájezdu, zejména případná zdravotní omezení, přičemž CK je v případě zjištění těchto omezení oprávněna smlouvu o zájezdu se zákazníkem odmítnout uzavřít, nebo od smlouvy o zájezdu bez jakýchkoliv sankcí odstoupit.
- 18.4. Zákazník si je vědom, že se zúčastňuje zájezdu do oblastí, kde existují bezpečnostní a zdravotní rizika. Zákazník se zavazuje, že se bude během zájezdu chovat v souladu s kulturními zvyklostmi navštívené země a tak, aby nepoškozoval přírodu a okolní prostředí.
- 18.5. Zákazník se zavazuje řídit se během zájezdu pokyny vedoucího zájezdu a průvodce a při případném individuálním programu v terénu informovat vedoucího zájezdu o plánované trase a programu. ( Vedoucí má právo v případě nedostatečné zkušenosti nebo výbavy tuto trasu a program i zakažat )
- 18.6. Je – li zákazník pod vlivem alkoholu nebo omamných prostředků, nebo pokud jeho vybavení a okamžitý fyzický a psychický stav neodpovídá náročnosti programu, má vedoucí právo vyloučit zákazníka ze sportovního programu či zakažat mu plánovanou trasu. V krajním případě může vedoucí vyloučit bez náhrady ze zájezdu nebo z jeho části zákazníka, který hrubě ruší jeho průběh, nebo ostatní účastníky. V těchto případech se neúčast na programu nepovažuje za nenaplnění služeb ze strany CK.
- 18.7. Zákazník se zavazuje zajistit, aby podmínky a závazky uvedené v odst.18 akceptovaly a splnily všechny osoby, které na zájezd přihlásil.

### 19. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 19.1. Smlouva o zájezdu musí být uzavřena písemně a podepisuje se ve dvou vyhotoveních, po jednom pro každou ze smluvních stran. Podpis smluvních stran nemusí být na téže listině. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti k tomu dni, kdy byla podepsána oběma stranami. Obvykle ji nejprve podepisuje zákazník ( přihlášení na zájezd ) a následně CK ( zařazení do zájezdu ). Návrh smlouvy o zájezdu podepsaný zákazníkem může být CK či zprostředkovateli doručen i e-mailem či jinými elektronickými prostředky.
- 19.2. Eventuelní neplatnost jednotlivých ustanovení nemá vliv na celkovou platnost všeobecných podmínek a cestovní smlouvy.